

Abdurrahman
el-EMÂNÎ



ŞEMSEDDİN SİVÂSÎ MEVLİDİ VE ŞERHİ

es-Siyeru'l-Ahmediyye fî-şerhi
vilâdeti'l-Muhammediyye

HAZIRLAYAN: ALPER AY



Bu PDF dokümanı, kitabın bir kısmını içermektedir.
DBY okurları için özel olarak oluşturulmuştur.

“dün”den öğrendiklerinle
“bugün”ü yaşamak
“yarın”ları aydınlatır.



“dün”den öğrendiklerinle
“bugün”ü yaşamak
“yarın”ları aydınlatır.

© 2024, DÜN BUGÜN YARIN YAYINLARI™

Tüm hakları saklıdır. Kaynak gösterilerek tanıtım amacıyla ve araştırma için yapılacak kısa alıntılar dışında, yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde kopya edilemez, elektronik ve mekanik yolla çoğaltılıp, yayımlanamaz ve dağıtılamaz.

DBY: 370

Edebiyat: 189

ISBN 978-625-6769-94-6

Sertifika No: 52315

Baskı Tarihi: İstanbul, 2024

Müellif: Abdurrahman el-Emânî

Hazırlayan: Alper Ay

Kitap Editörü: Alim Yıldız

Dizi Editörü: Furkan Öztürk

Yayın Yönetmeni: İrfan Güngörür

Baskı Hazırlık: DBY Ajans

Baskı/Cilt:

Meteksan Matbaacılık ve Teknik Sanayi Tic. A.Ş.

(Sertifika No: 46519)

KÜTÜPHANE BİLGİ KARTI / Library Cataloging-in-Publication Data (CIP)

Abdurrahman el-Emânî

Şemseddin Sivâsî Mevlidi ve Şerhi

Hazırlayan: Alper Ay (Dr.), Editör: Alim Yıldız (Prof. Dr.)

İstanbul : DBY Yayınları, 2024.

250 s. ; 13,5 x 21,0 cm ___ (DBY Yayınları ; No. 370)

ISBN 978-625-6769-94-6

1- Edebiyat 2- Klasik Türk Edebiyatı 3- Mevlid 4- Hz. Muhammed



DÜN BUGÜN YARIN YAYINLARI

Ankara Caddesi, Ünal Han No: 21/4

Cağaloğlu, Eminönü - Fatih / İstanbul

www.dby.com.tr • dby@dby.com.tr

Tel.: +90 212 526 98 06

İçindekiler

Önsöz.....	9
Giriş.....	13
Şerh.....	15
1. Türk Edebiyatında Şerh.....	16
2. Mevlid Şerhleri.....	20
2.1. Gülzâr-ı Aşk.....	20
2.2. İzâhu'l-Merâm Alâ-Vilâdeti Seyyidi'l-Enâm.....	22
2.3. Esrâr-ı Mevlidü'n-Nebî.....	22
2.4. Şerh-i Mevlid-i Şerif.....	23
2.5. Vesiletü'n-Necât Kurtuluş Yolu Mevlid Şerhi.....	23
2.6. Şerh-i Mevlid-i Şerif / es-Siyeru'l-Ahmediyye fî-şerhi vilâdeti'l-Muhammediyye.....	23
Abdurrahman el-Emânî.....	25
1. Hayatı.....	25
2. Eserleri.....	27
2.1. İ'tikâd Şerhi.....	27
2.2. Risâle-i Mevlid-i Şerif.....	27
2.3. Şerhu Risâletü'l-Kefevî mine'l-âdâb.....	28
2.4. Târih ve Taqvîmü'l-Emânî.....	28
2.5. Şerhu Binâ'il-ef'âl.....	28
2.6. Şerh-i Mevlid-i Şerif.....	28

3. Aburrahman el-Emânî'nin Mevlid Şerhi	28
4. Aburrahman el-Emânî'nin Dili ve Üslubu.....	31
5. Şerhin Kaynakları.....	37
6. Abdurrahman el-Emânî'nin Mahlası ve Şiirleri	37
7. Nüsha Hususiyetleri.....	38

Şemseddin Sivâsî Mevlidi

Metin	43
Şerh.....	81
Sözlük	223
Kaynakça	235
Örnek Metinler	241

Önsöz

Dinin bilgiye ve duyguya bakan yönleri vardır. İslam esaslarından namaz, oruç, zekât, hac gibi ibadetler bilgi ile ilgiliyken amentü bütünüyle duyguya ve hissetmeye taalluk eder. Bu itibarla diyebiliriz ki Anadolu'da İslam'ın öğrenilmesi ve din duygusunun aktarılması büyük oranda duygusal yani Türkçe edebi metinler vasıtası ile vuku bulmuştur. Zira yirminci yüzyılın başına kadar elimizde Yunus Emre kadar bilinen bir Türkçe tefsir kitabı yoktur, Süleyman Çelebi kadar okunan Türkçe bir hadis kitabı yoktur. Tefsir, hadis, fıkıh, kelam gibi temel İslam bilimleri metinlerinin neredeyse tamamı Arapçadır ve medreselerde okutulmaktadır. Geniş halk kitleleri ise okudukları veya dinledikleri cenknamelele gaza ruhunu, Yunus ilahileri ile Allah aşkını (2/165), mevlid metni ile de Hz. Peygamber sevgisini (33/6) talim etmişlerdir. Bu vesile ile İslam duygusu toplumun her kademesine edebî metinler eliyle ulaşmış, gönüllere yerleşmiştir.

Edebiyatımızın sahip olduğu bu muhteva, etki alanının genişliğine işaret etmektedir. Anadolu'da mevlidin ulaşmadığı herhangi bir yer yok gibidir. Zira günümüzde Süleyman Çelebi mevlidinin nüsha sayısını bile tespit etmek neredeyse imkânsızdır. Bunun sebebi mevlidin insanlarda oluşturduğu tesir ile ilintilidir. Çünkü

mevlid metinleri okuyucuyu veya dinleyiciyi duygusal bir zemine taşımakta ve Hz. Peygamber’i hayatın merkezine koymaktadır. Metnin kurgusu ve yazılma sebebi bunu doğrular mahiyettedir.

Eskilerin sebep-i telif dedikleri kitapların yazılış sebepleri Süleyman Çelebi mevlidi için de vuku bulmuştur ve bize eser hakkında mühim bilgiler sunar. İranlı vaizin Hz. Peygamber algısını kabul etmeyen Anadolu irfanı, hiç eskimeyen bir metin ortaya koymuştur. Bu metnin verdiği mesaja göre Allah Resûl’ü herhangi biri değildir ve candan çok sevilmelidir. Bu sevgi dünya milletlerinin düştükleri, peygamberlerini biyografik karaktere dönüştürüp herhangi biri yapma arızasından Anadolu’yu mahfuz tutmuştur.

Mevlid metinlerinin yaygınlığı ve maşeri ölçekte bir itminan sağlaması bir süre sonra bu metnin yanlış veya eksik anlaşılma riskini de beraberinde getirmiş olmalı ki şerhe ihtiyaç duyulmuştur. 19. yüzyılda yazılan mevlid şerhleri muhtelif gerekçelerle yazılmış ancak hemen tamamında mevlidin önemine vurgu yapılmıştır. Öte yandan edebiyatımızda bildiğimiz mevlid şerhlerinin tamamı Süleyman Çelebi mevlidi üzerine idi. Ancak hazırladığımız bu çalışma ile Şemseddin Sivâsi mevlidinin şerhini neşretmenin mutluluğunu hissediyoruz. Bu neşrin kaderi de Süleyman Çelebi mevlidinin “*Bî-hurûf u lafz u savt ol pâdişâh/Mustafâ’ya söyledi bî-iştibâh*” beyiti ile kazaya dönüşmüştür. Mirac bahrinde geçen bu beyit, Cenab-ı Hakk’ın Hz. Peygamber ile konuşmasını izah etmekte ve bu konuşmanın sessiz, sözsüz ve harfsiz gerçekleştiği ifade edilmektedir. Ancak ikinci mısranın sonunda gelen bî-iştibâh kelimesinin anlam alanına göre mefhum değişebilmektedir. Zira “ş-b-h” kökünden türeyen iştibâh kelimesine şerhlerde genellikle şüphe anlamı verilmiş ve bu konuşmanın şüphesiz olduğu sonucuna varılmıştır. Evet mirac hadisesinin vuku bulması ile ilgili şüphe duymamak gerektiği mevlidin bir mesajıdır ve bu yorum yanlış da değildir ancak beytin mefhumunu dikkate aldığımızda bir ihtimal daha belirlemektedir. O da “ş-b-h” kökünden iştibâh kelimesi ile teşbih kelimesinin

birlikte türediğidir. Hatta kelimenin şüphe anlamı kazanmasının kökeninde benzerlik yatmaktadır. Benzeme vaki olduğu için şüphe duyulmaktadır. Yani iştibah sözcüğü özünde benzemek manasına sahip olduğu için şüphe anlamı buna mebnidir. Dolayısıyla benzerlik şüpheden önce gelmektedir. Bu anlam itibarı ile beyitte bahsedilen konuşmanın şüphesiz ve benzersiz bir surette olmuş olması da ihtimal dâhilindedir. Beytin bu şekilde de yorumlanabileceğini Ekrem Anaç ile Kemal Akın beylerin konuşmalarından duymuş ve bir kenara not almıştım. Bir süre sonra Sadettin Ökten hocanın “*Süleyman Kuş Dilin Bilir Dediler*” adlı programını dinlerken bî-iştibâh kelimesine benzersiz anlamını verdiğini duydum ve kelimenin peşine düştüm. Beri taraftan da acaba diğer şârihler bu mısra için ne söylemişler diye şerhleri inceliyor idim. Cabbarzâde Mehmed Arif Bey’in mevlid şerhini incelerken Ozan Yılmaz’ın eklediği dipnot gözüme ilişti ve Şemseddin Sivâsi mevlidinin şerhinden haberdar oldum. Sivâsi Efendi hakkında yapılan çalışmalara heyecanla göz attım ancak bilgi bulamadım. Eskilerin dediği gibi “işbu azm ile” metni okumaya başladım.

Çalışma esnasında heyecanımı paylaşıp beni teşvik eden hocam Prof. Dr. Alim Yıldız’a minnettarım. Zamanlarını aldığım eşim ve çocuklarıma ise anlayışlarından ötürü teşekkür ederim. Şerhteki Arapça ifadelerin okunmasında yardımlarını esirgemeyen Abdullmuttalip Işidan ve Naim Yaman hocalarıma da ayrıca teşekkür ederim. Son okuma için ise F. Ramazan Süer ve Erhan Salih Fidan hocalarıma şükranlarımı sunarım. Beşerin şaşması ezelde takdir edilenin başa gelmesidir. Beri taraftan bir kitaptan başka eksiksiz kitap da yoktur. Bu itibarla bizim hatalarımız, eksiklerimiz de beşer olmamızdan mülhemdir.

Alper Ay

Tokat, 2024

“dün”den öğrendikleriyle
“bugün”ü yaşamak
“yarın”ları aydınlatır.

Şemseddin Sivâsî Mevlidi METİN



“dün” den öğrendiklerinle
“bugün”ü yaşamak
“yarın”ları aydınlatır.

Mevlid-i Şerîf

Bismillahirrahmānirrahīm

Fāilātūn fāilātūn fāilātūn

- 1 Ey Hüdāvend-i tūvānā pādişāh
Yer ü gökde senden özge yok ilāh
- 2 Yok iken eşyāyı icād eylediñ
Kūn didiñ vīrānı ābād eylediñ
- 3 Cümle eşyāyı yaratdıñ bī-ta‘b
Çudretiñ da‘im saña yokdur ‘a‘tab
- 4 Çün bu kesret ‘ālemi buldı vücūd
Vaḥdet-i zātıña oldılar şuhūd
- 5 Sen ğanīsın cümleden ey lā-yezāl
Çudretiñ şāmil saña yokdur muḥāl
- 6 İns ü cinn vaḥş u ṭayr ile hevām
Ḥān-ı fazlıñdan ṭoyarlar bi‘t-yamām

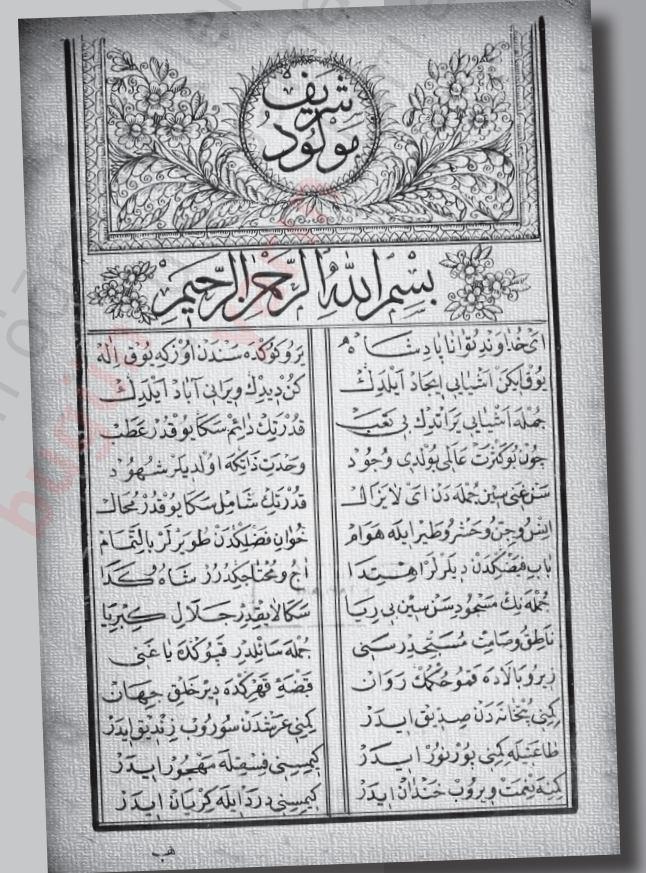
- 7 Bâb-ı feyziñden dilerler ihtidâ
Ac u muhtâcdıñ durur şâh u gedâ
- 8 Cümleñüñ mescüdü sensin bî-riyâ
Saña lâyıkdur celâl-i kibriyâ
- 9 Nâṭık u şâmit müsebbihdür seni
Cümle sâ'ıldür қаpuñda yâ Ğanî
- 10 Zîr ü bālâda қamu ҳükмüñ revân
Қabza-i қahrıñdadur ҳalk-ı cihân
- 11 Kimini puṭhânedен şiddik ider
Kimini 'arşdan sürüb zındik ider
- 12 Ṭâ'at ile kimini pür-nür ider
Kimisini fişk ile mehcür ider
- 13 Kimine ni'met virüp һandân ider
Kimisini derd ile giryân ider (3)
- 14 Heb yerіñdedür işi yoқdur һalel
Fehm idemez lik aşḫâb-ı 'ilel
- 15 Ger bu söz dinile tâ yevmü'l-қыyâm
Ḥaқ budur bir ḫarfi olmaya tamâm
- 16 Dâ'imâ dilden geçerdі bu һayâl
Kim қoyam bu yolda ben de bir misâl
- 17 Ya'ni söyleyem o şâhıñ mevlidin
Olayım vâsıflarun ben de birin
- 18 Ya'ni söyleyem o şâhuñ mevlidin
İşide evşâfın[1] erbâb-ı din

- 19 Tâ ki ḫayr ile cihânda yâd olam
Şâyed ola yâd ile âbâd olam
- 20 Yeñile dükkân-ı 'aṭṭâr açıla
Büy-ı ma'niden cihâna şaçıla
- 21 Söylene evşâf-ı gülzâr-ı ḫabîb
Ola na'tinde bu bende 'andelîb
- 22 Şevķile 'aşıqları ḫayrân ola
Sâğar-ı elfâz ile sekrân ola
- 23 Gerçi dinilmiş kitâblar bî-'aded
Lîk her birinde var bir dürlü dâd
- 24 Lâ'ik olmışlar du'âya her biri
Şâyed olam ben de anlardan biri
- 25 Fâtiḫa ile rûḫumu yâd ideler
Қabrimiñ virânın âbâd ideler
- 26 Olmaқ isterseñ ḫabibe âşinâ
Vir şalâtı bul anıñla rûşenâ⁷⁸
- 27 Bu 'azîmetle қalem aldum ele
Geldi birkaç beyti ol demde dile
- 28 Nâğihân irdi o dem ilhâm-ı ğayb
Didi dek ṭur ey derûmı cümle 'ayb
- 29 Sen kim oldıñ anı vaşşâf olasın
Ol şâhuñ na'tinde 'arrâf olasın

⁷⁸ Derkenarda bu beytin hizasına "Bu maқâmda fâtiḫa oқumaқ âdâb-ı müslimindedir" notu kayıtlıdır.

- 30 Saña kim virdi icâzet bu fenne
Bağbân olmak dilersin gülşene
- 31 Kuvvet-i nazm ile ger olsan fuzûl
Hâlet almaz işiden olur melûl
- 32 Ger dilerseñ hâşıl ola bu merâm
Hâzretine kıl teveccüh bi's-selâm
- 33 Ger icâzet virile destûr ola
Sözlerüñ hâlet virüp pür-nûr ola
- 34 Olmaz ise ger icâzet sâkit ol
Rûzigâruñ gözle ebsem şâkit ol
- 35 Çünkü ilhâm oldı baña bu maķâl
Düşdi destimden kalem dil oldı lâl
- 36 Diledüm pes aşlıla dutam işi
Ceybime çekdi baş[ı] döküdüm yaşı
- 37 Ravza-i şulţâna yüz tütüdüm hemân
Çok okudum essâtu ve's-selâm
- 38 Hâlimi i'lâm idüp dergâha ben
Yoķluğım 'arz eyledüm ol şâha ben
- 39 Düşdüm istiğrâķa buldım lezzâtı
Gitdi benden hiss ü kevneyn hâleti
- 40 İşbu hâl içre görürem nâgihân
Kendümi bir tağ öñünde ol zaman
- 41 Oturur ol şuffe içre Muştafâ
Nûr-ı vechi 'äleme virmiş ziyâ

Şemseddin Sivâsî Mevlidi ŞERH



Şerh-i Mevlid-i Şerîf / es-Siyeru'l-Ahmediyye fi-şerhi vilâdeti'l-Muhammediyye

Bismillahirrahmanirrahim

Elhamdulillâhi ve kefa ve şalâtün ve selâmün 'alâ 'ibâdihî'l-lezine istafâ. Eşhedü en lâ ilâhe illallâh ve eşhedü enne Muhammeden 'abduhu ve resûluhu. Allâhümme eyyid venşur sultânenâ sultâne'l-berrîne ve hâkâne'l-bahreyni hâdime'l-haremeyni el-muhteremeyni eş-şerifeyni ve hüve es-sultânü ibnü's-sultân Sultân 'Abdülazîz Hân. Hallid Allâhümme hilâfete hü ve ebbid bi'l-'adli ve'l-merhameti saltanetehü ilâ intihâ 'adâleti'z-zamâni ve'btidâi mücâzâti'l-insâni 'alâ a'dalî'l-mizâni. Allâhümme ic'alhu ve vüzerâehü ve a'vânehü esbâben li-'umrâni'l-bilâdi ve râhleti'l-'ibâdi ve ehyi bihi ve bihim es-sünnete's-seniyyete'l-beyzâe ve e'li bihi ve bihim menâre's-şer'ati'l-garrâi vehzül a'dâehü bi-imdâdi ecnâdi'l-mev'üdine el-hâzirine li-seyyidi'l-enbiyâi veba'du feyekülü el-'abdu'l-vâsiķu bi-men leyse lehu sâni 'Abdurrahman ibn-i Ya'ķub el-Emâni el-müfti bi-ķazâi Aķi Ćelebî en'amehullâhu te'âlâ veli-vâlideyhi ve esâti zîhi bi-luţfihi el-ķafiyi ve'l-celiyyi. İnne kitâb *el-Mevlid* li's-Şemsî es-Sivâsî ķaddesellâhu sırrahu limâ ķâne müştemilen 'alâ bedî'i ķikâyeti vilâdeti seyyidi'l-murselin ve muhteyyen 'alâ

beyâni kemâli evşâfihî ve sîretihî'l-mübîn ve kâne mütehalliyen bi-beyâni mevâlidî'l-ma'neviyyi ve munta'viyen 'alâ zikri mi'râcihî'l-bâtîniyyi me'a ennehu lem yesbikhu gayruhu 'alâ idrâci tilke'l-beyâni ve lem yeķa' misluhu fi'l-ķaşâidi ve't-tibyâni ve lizâ fâķa sâlire resâilî'l-mevâlidî ve 'alâ cemî'in-nu'ûti ve'l-ķaşâidi 'alâ enne 'ibârâtihi belîğatün mü'essiratün ve elfâzehu şerîfetün muħarriketün. Mü'ellefetün bi-işâreti şâhibihî hayri'l-berriyyeti. Yeteħarraku ledâ neğemâtiha ķulûbu'l-uşşâķi ve yenbe'isu 'inde ķirâ'etiha eşvâķu ehli'l-iştîyâķi ve kâne min 'âdetinâ müz sinîne iķrâ'uhu fi külli senetin merraten. Limâ evşânâ bihi el-'âşîķu'l-ma'rûf bi-'Aliyyi'r-Rizâi. Min sekineti dâri'l-ħilâfeti'l-'ulliyeti'l-beyzâi. Cezâhu'l-İllâhu bihi velivâlideyhi eħsene'l-cezâi. Leyyene ķulûbe's-sâmî'ine mine'l-ħâzîrine nahve ķeşfi meķâsidihî ve ħalli me'ânihi. Feltemese minnî ba'zūhum şerħa elfâzihi ve beyâne mebânihî ve teşaddâ müteraddiden ilâ ķeşfi ğumûzâtihi (27) ve 'ayâni mâ fihi ve inni ve in lem ekün min aşķâbi heze's-şe'ni'l-'azîmi velâķinni a'temidu 'alâ ifâzâti'l-ħâmîi'l-'allâmi'l-'alîmi. Ve esîķu 'alâ vufûri feyzi'z-zamân ve sulûķihim bi-muķtaza'n-nâsi 'alâ sulûki mulûķihim. Feşera'tü müsta'inen minhu te'âlâ fi's-şubħi ve'l-mesâi ve aķdamtu müteveccihen bi's-şalâti ve's-selâmi 'alâ seyyidi'l-aşfiyâi fecâe bi-ħamdihî te'âlâ 'alâ aħseni ķarzin şerîfin ve ecmeli baħsin münîfin li-ķevnihi bi-imdâdi Resûlillâhî'l-meliki'l-laķîfi. Veķad küntü iħtaşartu zâlike'l-ķitâbe'l-mevlide evvelen li-ķevnihi 'alâ ħacmin lâ-yuķâķu bistimâ'ihî fi'l-mecâmi'i ve'l-meħâfili. Fekâne mu'tedilen lâ-yes'emu el-ķâri'üne fi'l-mevâsimi ve'l-meħâmili. Felizâlike şeraħtu muħtaşarahu muvazzihan 'an aşlihi ve beyentü meķâşidehu mu'riben 'an ķaşdihî ve semmey-tuhu bi's-siyeri'l-Aħmediyyeti fi-şerħi vilâdeti'l-Muħammediyyeti. Ce'alehullâhu te'âlâ li velivâlideyye ve limen raĝibe fihi vesîleten ħâşşâten li-neyli şefâ'ati seyyidi'l-evvelîne ve'l-âħîrîne ve vuşûli 'inâyetillâhi ve maĝfirati erħami'r-Râħimîne âmin. Vallâhu'l-ħâdî subule'r-reşâdi ve minhu'l-mebde'u ve ileyhi'l-me'âdu.

Muķaddime

Ma'lûm ola ki Ĥazret-i fâķr-i 'âlem efendimiz ĥazretleriniñ şehr-i vilâdet-i pür-meymenet ve mâh-ı mübârek-encâm-ı şehâdetlerinde diyâr-ı İslâm'ın her ķarafında vilâdet-i fâķrî'l-'âlemîne dâir inşâd olunan eş'âr ve ķaşâ'id ve ğünâğün manzûmât kimisi 'Arabî ve kimisi daħı lisân-ı Türkî ve Fârisî ile teşekkül iderek vilâdet-i pâķ-i Resul'e feraħ ve sürür izħâr olunmaķda ve bi'l-münâsebe menâķb-ı nübüv-vete ve fazl-ı risâlete dâir olan âyât-ı a'zâm daħı esnâ-yı ķırâ'atde tilâvet olunarak şalavât ve selâm daħı bir ķarafdan getirülmekde ve bu sebebden pek çok yerlerde ğünâğün aķ'ime ve revâyih bast ve neşr olunarak dürlü dürlü iħsân olunageldiĝi mücerred vilâdet-i seyyidi'l-murselin için izħâr-ı şâdî ve sürür ve bu vesileyle nice nice 'ibâdât-ı bedeniyye ve mâliyye ve ķavliyyeye sebep olduğundan her ne ķadar bu evzâ 'ahd-ı risâletde ma'hûd degil ise de emsâl ve nezâ'iri olduğundan ķâ'ide-i mendübiyyete dâħil olmaĝın 'ulemâ-yı selef ve ħalef bunuñ üzerine müttefik olup emr-i ulu'l-emriñ daħı lühûķuna binâen derece-i vücûb-ı kifâyeye mülħaķ olmaĝın icrâsı meşrûħ ve müstaħsen olmak ĥaķķında elsine-i muħtelife ile nice resâ'il te'lif olunup edille-i mütenevvi'a ile meşrû'iyetini isbât eylediler ve işbu fâķir daħı bundan aķdem mevlid-i şerîfiñ icrâsı ve meşrû'iyeti ve bu fenn-i 'aziziñ ta'rîf ve mevzû'ı ve ĝâyeti ve ĥükm ve rûkn ve fâ'ide ve uşûl-i müstaħsenesi ve aña dâ'ir olan ef'âl ve ĥarekât-ı marziyyeyi müştemil 'Arabiyye'l-'ibâre bir risâle-i muħtasara (28) telif ve tertîb eyledigimden bu maķâmda anuñ beyânından şarf-ı nażar olunup murâd olunduķda risâle-i meżķûreye mürâcât oluna ve minallâhi't-tevfîķ. Ķâle'n-Nâzım ķuddise sirruh:

Ey Ĥüdâvend-i tûvânâ pâdişâh
Yer ü gökde senden özge yok ilâh

Yok iken eşyâyı icâd eylediñ
Ķün didiñ vîrâmî âbâd eylediñ

Cümle eşyâyı yaratdıñ bî-ta'b
Kudretin dâ'im saña yokdur 'a'ab⁹⁴

“Ey,” hemzeniñ fetħi ve yâ'nın sükûnuyla ħarf-i nidâdır. Hemzeniñ kesriyle olur ise ħarf-i icâbdur belî gibi. Bu maķâmda evvelkisi murâddır. “Ĥudâvend,” mâlik ve şâhib dimekdür. Bunda mâlik murâd olunmağla esmâ-i ilâhiyyedendür. “Tüvânâ” kuvvetlü ve kudretlü dimekdür. Pâdişâh iki ma'nâya itlâk olunur. Biri ħaķikî ki Allâh Tealâ'dur ve biri mecâzî ki müdebbir-i umûr-ı cumhûr olan ħalîfe-i rûy-ı zemindir ki ol daħı ħaķikâten 'abdullahdır. Bunda pâdişâh-ı ħaķikî olan Cenâb-ı Kibriyâ murâddır. Pes Ĥazret-i faħr-i 'âlem efendimiz ħazretlerine daħı pâdişâh ve sultân itlâķı mecâz olduğı bu tekrîrden fehm olındı ise de mâsivallâhda pâdişâh lafzı yâd ile şâhdan mürekkeb olmağla bâ-i'tibâri't-terkîb ulu ħâfîz ve büyük pâsbân dimekdür ve daħı ma'lûm ola ki mısrâ'-ı sâni lâ illâhe illallâh maķâmındadır ki lâ mevcûd ve lâ maķsûd ve lâ mâ'bûd illallâh ma'nâsını ifâde ider. Bu taķrîrce mısrâ'-ı evvel Allâh, Vâĥid ve Ġanî dimekdür. *Kitâb-ı Muĥammediyye*'de “*İlâhun vâĥidun Rab-bun Te'âlâ*” mefĥûmını müştemildir. Ma'nâ-ı mısrâ'-ı sâni, “yerlerde ve göklerde ‘âlem-i mülk ve melekûtda senden ġayrı ma'bûd yokdur” dimekdür. Nitekim mevcûdât daħı bunlarda olmağla ulûhiyyet ancak senüñdür ma'nâsını ifâde ider. Nâzım ħuddise sirruh ħazretleri ibtidâ-i kitâbî şarâĥaten zikrullah ile bed' idüp kelâmı ħiṭâb ve nidâ üzerine getürdi. Süleymân (Çelebi) ħikâye tarîķiyle “Allâh adın zikr idelüm evvelâ” buyurduğundan bi't-tekrâr ismul-lahı zikr etmek lâzım geldi. Anın için ba'zı yerlerde her bir beyt 'aķabinde Allâh Allâh deyu zikr iderler. Pes Nâzımın tertibi evvelâ olduğı ve daħı ma'lûm ola ki Nâzım ħuddise sirruh işbu kitâb-ı mevlidi “ey” kelimesi ile ibtidâ eylemesinde min ħaysü'l-lafz ibtidâ ve intihâyâ işâret eyledi. Zirâ hemze ve elif ħurûf-ı tehecciniñ ibtidâsı

⁹⁴ Şerh metninde ikinci ve üçüncü beyit yazılı değıldir ancak şerh edilmiştir. Bu sebeple metne tarafımızdan eklenmiştir.

Kaynakça

- Abdulkaki Gölpınarlı. *Gülşen-i Râz Metni ve Şerhi*. İstanbul: Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları, 2011.
- Akkuş, Mehmet vd. *Vesiletü'n-Necât Kurtuluş Yolu Mevlid Şerhi*. ed. Alim Yıldız. İstanbul: Diyanet İşleri Başkanlığı, 2022.
- Aksoy, Hasan. *Şemseddîn-i Sivâsî: Hayatı, Eserleri ve Mevlidi*. İstanbul: Marmara Üniversitesi, Doktora Tezi, 1983.
- Ayçiçeği, Bünyamin. *Necîb Efendi'nin Kaside-i Bürde Şerhi Muhtasar Tevessül: İnceleme-Tevessülle Karşılaştırma-Metin*. İstanbul: DBY Yayınları, 2020.
- Bilgin, Azmi. “Eski Türk Edebiyatında Şerh”. *Kayseri ve Yöresi Kültür, Sanat ve Edebiyat Bilgi Şöleni*, 169-173.
- Birişik, Abdülhamit. “Şerh: Tefsir”. *TDV İslâm Ansiklopedisi*. 38/565-568. İstanbul: TDV Yayınları, 2010.
- Bursalı Mehmed Tahir. *Osmanlı Müellifleri*. çev. M. A. Yekta Saraç. Ankara: Tüba, 2016.
- Cabbarzade Mehmed Arif Bey. *Mevlid Şerhi İzahu'l-Meram Alâ Vilâdeti Seyyidi'l-Enam*. çev. Ozan Yılmaz. İstanbul: Kurtuba Kitap, 2011.
- Ceylan, Ömür. “Şerh: Türk Edebiyatı”. *TDV İslâm Ansiklopedisi*. 38/565-568. İstanbul: TDV Yayınları, 2010.
- Ceylan, Ömür. “Şi'r-i Kadîmin Rüzgarıyla (Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar ve İzahu)”. *Çankırı Araştırmaları* III/3 (2008), 137-140.
- Ceylan, Ömür. *Tasavvufî Şiir Şerhleri*. İstanbul: Kapı Yayınları, 2007.
- Dağlar, Abdülkadir. “Şiirin Alın Yazısı: Mazmûn”. *Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi (DÜSBED)* VIII/16 (2016), 1-13.
- Doktor Hüseyin Remzi. *Lügat-ı Remzî*. İstanbul: Yazma Eserler Kurumu, 2018.

- Durmuş, İsmail. "Seci". *TDV İslâm Ansiklopedisi*. 36/275-276. Ankara: TDV Yayınları, 36.
- Durmuş, Mustafa. "Klasik Osmanlı Nesrinde Aliterasyon". *Turkish Studies* VII/1 (2012), 995-1004.
- Durmuş, Mustafa. "Secinin Klasik Osmanlı Nesrindeki Yeri Üzerine". *Prof. Dr. Mustafa İsen Adına Uluslararası Klasik Türk Edebiyatında Biyografî Sempozyum Bildirileri, 6-8 Mayıs 2010, Nevşehir*, 249-258.
- Efendioğlu, Mehmed. "Şerh: Hadis". *TDV İslâm Ansiklopedisi*. 38/565-568. İstanbul: TDV Yayınları, 2010.
- Emre, M. Efdal. *Niyazi-i Mısırî Divanı ve Şerhi*. İstanbul: Eser Kitap, 2017.
- Emre, M. Efdal. *Yûnus Emre Divanı ve Şerhi*. İstanbul: Gelenek Yayınları, 2013.
- Güleç, İsmail. "Dağılmış İncileri Toplamaya Yardım Etmek". *Turkish Studies* 4/2 (2009), 213-230.
- Güneş, Mustafa. "Klasik Türk Edebiyatında Mazmun Üzerine Bazı Düşünceler". *Türk Dünyası Araştırmaları* 209 (2014), 89-100.
- Hüseyin Vasaf. *Gülzâr-ı Aşk-Mevlid Şerhi*. çev. Mustafa Tatçı vd. İstanbul: H Yayınları, 2019.
- İbnü'l-Emin Mahmud Kemal İnal. *Son Asır Türk Şairleri (Kemâlî'ş-Şuarâ)*. çev. Müjgan Cunbur. Ankara: Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yayınları, 1999.
- İpekten, Haluk. "Divan Şiirinde Mazmunlar". *Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi* 1 (1993), 9-13.
- İslamoğlu, Abdülmecid. "Mustafa Azbî'nin Niyâzî-i Mısırî'nin 'İçre' Redifli Gazeline Şerhi". *Turkish Studies* 11/17 (2016), 35-68.
- İsmail Hakkı Bursevî. *Ferahu'r-Rûh (Şerh-i Muhammediye)*. çev. Mustafa Utku. Bursa: Ülfet Yayınları, 2020.
- Kaplan, Orhan. "Son Dönem Osmanlı Müelliflerinden Roma Sefareti İmamı Hâşim Veli'nin Mevlid Şerhi: 'Esrâr-ı Mevlidü'n-Nebî'". *Divan Edebiyatı Araştırmaları Dergisi* 9 (2012), 111-138.
- Karakurt, N. Cihan. "Mevlid Müdafaası İçin Yazılmış Eserler Ve Abdurrahman el-Emânî'nin Mevlid-i Şerif Risalesi". *Tarihten Günümüze Mevlid-i Şerif Sempozyumu*, 256-266.
- Karataş, Ahmet. "Müderris-Müftü Mehmed Kemaleddin Harputî'nin Kaside-i Tantarâniyye Şerhi". *Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* 6/12 (2017), 49-96.
- Kaya, Eyyüp Said. "Şerh: Fıkıh". *TDV İslâm Ansiklopedisi*. 38/565-568. İstanbul: TDV Yayınları, 2010.
- Kemikli, Bilal. *Sufî Şairin İzinde : Şiir ve İrfan*. İstanbul : Kitabevi, 2009.

- Kılıç, Atabey. "Dağılmış İncileri Toplamak: Şerh Tasnifi Denemesi". *Klasik Türk Edebiyatı Üzerine Makaleler*. Ankara: Turkish Studies Publication, 2007.
- Kılıç, Filiz - Karagözlü, Volkan. "Türk Edebiyatında Seci ve Kullanımları". *Türk Kültürü İncelemeleri Dergisi = The Journal of Turkish Cultural Studies* 36 (2017), 103-134.
- Kılıç, Filiz - Yıldız, Ayşe. "Sehî, Latifî ve Âşık Çelebi Tezkirelerinde Seci". *Osmanlı Araştırmaları* 27 (2006), 235-254.
- Kiremitçi, Ferdi. "Tasavvufî Şiir Şerhlerinin Bilinmeyen Bir Örneği: Sünbül Sinân'ın 'Geldim' Redifli Şiirine 18. Yüzyılda Yazılan Bir Şerh". *The Journal of Academic Social Science Studies* 69 (2018), 225-238.
- Kiremitçi, Ferdi. "Türk Tasavvuf Şiirinde Nazîre Geleneği Çerçevesinde Eşrefoğlu Rûmî, Sünbül Sinân ve Niyâzî-i Mısırî'nin 'Geldim' Redifli Şiirlerinin Karşılaştırılması". *İnsan ve Toplum Bilimleri Araştırmaları Dergisi* 7 (2018), 2759-2779.
- Kortantamer, Tunca. "Teori Zemininde Metin Şerhi Meselesi". *Ege Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi* VIII (1994), 1-10.
- Köksal, M. Fatih - Küttük, Rifat. "Vesiletü'n-Necât'ın En Eski Nüshası ve Süleyman Çelebi'nin Bilinmeyen Şiirleri". *Divan Edebiyatı Araştırmaları Dergisi* 28 (2022), 393-430.
- Levend, Agha Sırrı. *Divan Edebiyatı Kelimeler ve Remizler-Mazmunlar ve Methumlar*. İstanbul: Enderun Kitabevi, 1980.
- Mehmed Salâhî. *Kâmûs-ı Osmânî*. İstanbul: Yazma Eserler Kurumu, 2019.
- Mehmed Süreyya. *Sicill-i Osmânî Yahud Tezkire-i Meşahir Osmaniyye*. çev. Ali Aktan vd. İstanbul: Sebil Yayınevi, 1995.
- Onay, Ahmet Talat. *Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar*. İstanbul: MEB Yayınları, 1996.
- Osmanzâde Hüseyin Vassaf. *Sefîne-i Evliya*. çev. Mehmet Akkuş - Ali Yılmaz. İstanbul: Kitabevi, 2015.
- Öksüz, Yılmaz. *Lafız İpliğinde Mana İncisi-Memi Cân-ı Saruhanî'nin Uknümü'l-Hikem Fî Ma'rifeti Sırrî'l-Kidem'i*. İstanbul: Kitabevi, 2022.
- Öksüz, Yılmaz. "Mehmed Saîd'in Kaside-i Hamriyye Şerhi". *Cumhuriyet İlahiyat Dergisi* 23/1 (2019), 395-413.
- Ökten, Sadettin. "Mevlid veya Bir Medeniyet Beyannameesi". ed. Bilal Kemikli. *Yazılışının 600. Yılında Bir Kutlu Doğum Şaheseri Uluslararası Mevlid Sempozyumu*, 31-38.
- Pakalın, Mehmed Zeki. *Sicill-i Osmânî Zeyli*. çev. Mehmed Metin Hülagü. Ankara: Türk Tarih Kurumu, 2008.
- Pala, İskender. *Ansiklopedik Divan Şiiri Sözlüğü*. İstanbul: L&M Yayınları, 2002.

- Pala, İskender. "Mazmunun Mazmunu". *Osmanlı Divan Şiiri Üzerine Mehtinler*, 399-402.
- Pehlivan, Necmettin. "Muhammed Kefevî ve Risale Fi'l-Âdâb'ı". *Felsefe Dünyası* 56 (2012), 322-333.
- Pekolcay, Necla. *İslami Türk Edebiyatı Tedkik Metodlarının Genel Esasları ve Mazmun anahtarları*. İstanbul: Marmara Üniversitesi İhaliyat Fakültesi Vakfı, 1999.
- Polathoğlu, Arzu. *İsmail Hakkı Bursevî'nin Şerh-i Ebyat-ı Hacı Bayram-ı Veli Adlı Eseri (İnceleme-Metin)*. İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi, Yüksek Lisans Tezi, 2008.
- Römer, Claudia. "Mustafa Âlî'nin Eserlerinde Aliterasyon". *Gelibolulu Mustafa Âlî Çalıştayı Bildirileri 28-29 Nisan 2011*, 51-63.
- Saraç, M. A. Yekta. *Klasik Edebiyat Bilgisi Belagat*. İstanbul: 3F Yayınları, 2007.
- Sarıkaya, Meliha. "Bir Şerh Dört Şârih: Eşrefoğlu'nun Kasîde-i Hayrân Şiirinin Şerhleri ve Bu Şerhlerin Âidiyeti Meslesi". *Tasavvuf İlmî ve Akademik Araştırma Dergisi* 29 (2012), 1-42.
- Seyyid Muhammed Nurî'l-Arabi. *Niyazi-i Mısırî Divanı Şerhi*. çev. Mustafa Tatçı - İbrahim Özay. İstanbul: H Yayınları, 2018.
- Sinanoğlu, Mustafa. "Şerh: Kelam". *TDV İslâm Ansiklopedisi*. 38/565-568. İstanbul: TDV Yayınları, 2010.
- Sûdî-i Bosnevî. *Gülîstan Şerhi*. çev. Ozan Yılmaz. İstanbul: Çamlıca Yayınları, 2012.
- Sûdî-i Bosnevî. *Şerh-i Divan-ı Hâfız*. çev. İbrahim Kaya. İstanbul: Yazma Eserler Kurumu, 2020.
- Süer, Fatih Ramazan. *Şemseddîn-i Sivâsî Divanı*. İstanbul: H Yayınları, 2017.
- Süer, Fatih Ramazan. *Şerh-i Gazeliyyâtî's-Sultân Murad-ı Salis*. Sivas: Sivas Belediyesi Yayınları, 2017.
- Şemseddin Sami. *Kâmûs-ı Türkî*. İstanbul: Çağrı Yayınları, 2007.
- Şemseddin Sivâsî. *Mevlid*. çev. Hasan Aksoy. Sivas: Sivas Belediyesi Yayınları, 2017.
- Şensoy, Ömür. "Şerh". *TDV İslâm Ansiklopedisi*. 38/565-568. İstanbul: TDV Yayınları, 2010.
- Şentürk, Ahmet Atillâ. *Osmanlı Şiiri Kılavuzu 5*. İstanbul: OSEDAM, 2021.
- Şeyh Mehmed Murad Nakşibendî. *Pendnâme-i Attar Manzum Tercüme ve Şerhi*. çev. Muhammed Altaytaş vd. İstanbul: Büyüyen Ay, 2021.
- Tâhirülmelevî. *Edebiyat Lugatı*. çev. Kemal Edip Kürkçüoğlu. İstanbul: Enderun Kitabevi, 1994.
- Tâhirülmelevî. *Şerh-i Mesnevî*. 1-18 Cilt. Konya: Selam Yayınları, 1971.
- Tarlan, Ali Nihat. *Fuzûlî Divanı Şerhi*. İstanbul: Akçağ Yayınları, 2001.

- Tezeren, Ziver. *Aziz Mahmud Hüdâyî Divanı II*. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Yayınları, 1985.
- Tuman, Mehmed Nail. *Tuhfe-i Nâilî I*. Milli Eğitim Bakanlığı Ferid Ragıp Tuncor Kütüphanesi, 638.
- Uzun, M. İsmet. "Seci: Türk Edebiyatı". *TDV İslâm Ansiklopedisi*. 36/275-276. Ankara: TDV Yayınları, 36.
- Ünal, Meral. *Es-Sivasi-Şemsettin Ahmet B. Muhammed B. Arif Ezzili'nin Mevlidi'n - Nebi İsimli Eseri (İnceleme, Metin, Dizin)*. İstanbul: Marmara Üniversitesi, Yüksek Lisans Tezi, 2013.
- Yıldırım, Yusuf. "Dervişin Hakikat Dili ya da Yunus'un Erik Dalı". *Yunus'un Dili*. ed. Alim Yıldız. 89-101. Ordu: Büyükşehir Belediyesi Kültür Yayınları, 2019.
- Yıldız, Alim. "Osman Nevres'in 'Olaydı' Redifli Gazeline Şerh". *Cumhuriyet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* 6/1 (2002), 269-278.
- Yıldız, Alim. *Üç Bülbülden Güllerin Efendisine*. Malatya: Nasihat Yayınları, 2010.
- Yıldız, Alim. *Üveys İle Giydim Hırka*. İstanbul: Rağbet Yayınları, 2016.
- Yıldız, Ayşe. "Bazı Belâgat Kitaplarına Göre Secinin Tanım ve Tasnifi Üzerine Düşünceler". *Turkish Studies* II/4 (2) (2007), 1055-1065.
- Yılmaz, Ahmet. "Müstakimzâde'nin Kaside-i 'Ayniyye Tercümesi ve Şerhi". *Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* 9 (2000), 241-264.
- Yılmaz, Ozan. "Klâsik Şerh Edebiyatı Literatürü". *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi* 5/9 (2007), 271-304.
- Yurtsever, Mehmet Murat. "Yûnus Emre, Niyâzî-i Mısırî ve İsmâ'il Hakkı Bursevî'de Türk Tasavvuf Şiirine Özgü Mazmun Arayışları". *Cumhuriyet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* XXIII/2 (2019), 693-714.



ŞİFİT
MÖLÜD



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

<p>بِرُؤُوكُودَه سَدَدَن اُوْرِكِه بُوقِ اِلَه كُنْ دِيْدِك وِيْرَانِ اَبَادِ اَيْلِدِكْ قُدْرَتِك دَائِم سَكَا يُوقْدُر عَطْب وَحَدِيْت دَانِكَه اَوْلْدِيْشْهُوْد قُدْرَتِك شَامِل سَكَا يُوقْدُر مُحَاك خُوَانِ فَضْلِكُدْن طُوْبِرْتُرْ بِالْمَمَام اِحْ وَحْتَا جِكُدُرْ رُشَاهُ كَدَا سَكَا لَابِقْدُرْ جَلَالِ كِبْرِيَا جُمْلَه سَائِلِدُرْ قَبُوْكَه يَاعْنِي قَبْضَه قَهْرِكُدَه دِيْر خَلْقِ جِهَان كِيْنِي عَرْشِدْن سُوْرُوْب زَنْدِيْق اِيْدُرْ كِيْمِسِيْنِي فِسْقِلَه مَهْجُوْر اِيْدُرْ كِيْمِسِيْنِي دَرْد اَيْلَه كِرْيَانِ اِيْدُرْ</p>	<p>اِحْخُدا وَنْدِيْقُوْنَا پَادِيْشَاهُ يُوقايِكُنْ اَشْيَايِ اِيْحَادِ اَيْلِدِكْ جُمْلَه اَشْيَايِ يِرَانْدِكِ بِيْ تَعَب چُون بُوكُوتْرْتِ عَالِي بُولْدِي وَجُوْد سَن عِيْ مِيْنِ جُمْلَه دَنْ اِيْ لَازِرَاك اِنْسِرُوجِنِ وَخَشِرُوطَيْرِ اَيْلَه هُوَام بَابِ فَيْضِكُدْن دِيْلِرْتُرْ اِهْتِدَا جُمْلَه نِيْكَ مَسْجُوْد سَن سِيْنِ بِيْ رِيَا نَاطِقُ وَصَامِتِ مُسَبِّحِيْدِر سَكِي زِيْرُوْبَا لَادَه قَمُوْحِكُكْ رَوَان كِيْنِي بُخَانَه دَنْ صِدِيْق اِيْدُرْ ظَاغَبِيْلَه كِيْنِي بُورَنُوْر اِيْدُرْ كِيْنَه نِيْمَتِ وِيْرُوْب خَنْدَانِ اِيْدُرْ</p>
---	---

وعيان ما فيه ❦ واني وان لم اكن من اصحاب هذا الشأن العظيم ❦ ولكني اعتمد على
افاضة الرهام العلامة العليم ❦ واثق على وفور فيض الزمان وسلوككم ❦ بمقتضى الناس
على سلوك ملوككم ❦ فشرعت مستعينا من تعالي في الصبح والمساء ❦ واقدمت متوجها
بالصلوة والسلام على سيد الاصفياء ❦ فحاء بحج تعالي على احسن طرز شريف
واجمل بحث منيف ❦ لكونه بامداد رسول الله الملك اللطيف ❦ وقد كنت احتضرت
ذلك الكتاب المولد اولا لكونه على حجم لا يطاق باستماعه في الجامع والمحافل ❦ فكان مقبلا
لايسام الغارون في المواسم والمعامل ❦ فلذلك شرحت مختصرا موصفا عن اصله
وبينت مقاصده معربا عن قصده (وسميته بالسيرة الاحمدية ❦ في شرح ولادة المحمية
جعل الله تعالي لي ولوالدي لمن رغب فيه وسيلة خاصة لنيل شفاعته سيد الاولين
والاخرين ووصول عناية الله ومغفرة ارحم الراحمين ❦ آمين ❦ والله الهادي سبيل
الرشاد ❦ ومنه المبدأ واليه المعاد (مقدمة) معلوم اوله كحضرت فخر عالم اقد يميز
حضر تبريك شهر ولادت پر ميمنت (وماه مبارك انجام شهدا تدرنده اديار اسلامك
هر طرفنده ولادت فخر العالمينه دائر انشاد اولنان اشعار و قصائد وكونا كون منظوما
لكيسى عرب وكيسى دخیلثا تركي وفارسى ايله تشكرايدرك ولادت پاك رسوله فرح
وسرور اظهار اولمنقده (وبالنسبة مناقب نبوته وفضل رسالته دائر اولان
آيات عظام دخیلثاى قرائنده تلاوت اولنه رقى صلوة وسلام دخیل طرفندن كورلكده
وتوسبدن بك جوق يرلرده كونا كون اطعمه وروايح بسط و نشر اولنه رقى درلودرلو
احشا اولنه كلديكي مجروح ولادت سيد المرسلين ايجون اظهار شادى وسرور و توبوسيله
ايله نجه نجه عبادات بدنيه وماليه وقوليه به سببا ولد يندن هر نقدر اربواوضاع
عهد رسالته معهود دكل ايسه ده امثال ونظا ترى اولد يندن قاعدة مندوبيته
داخل ولغنين علمای سلف وخلف بونك اوزرينه متفق اولوب امر اولو الامر دخیل
لحوقه بناء درجة وجوب كها به به ملحق ولغنين اجراسى مشروح ومستحسن اولوق
حقنه السنة مختلفه ايله نجه رسائل تأليف اولنوب ادلة متنوعه ايله مشروعتنى
انبات ايلدير (واشبو فقير دخیل بوندن اقدم مولد شريفك اجراسى مشروعتنى
وبوفن غرضك تعريف وموضوعى وغايتى وحكم وركن وفائده واصول مستحسنة
واكاد اثار اولان افعال وعركات مرضيه بي مشتمل عربى العبار بررسالة مختصر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله وكفى ❦ وصلوة وسلام على عباده الذين اصطفى ❦ اشهد ان لا اله الا الله
واشهد ان محمدا عبده ورسوله ❦ اللهم ايد وانصر سلطاننا سلطان البرين ❦
وخاقان البحرين ❦ خادم الحرمين المحترمين الشريفين ❦ وهو السلطان ابن
السلطان السلطان (عبد الغزي خان) خلد اللهم خلافته وابد بالعدل والرحمة
سلطنته ❦ الى انتهاء عدالت الزمان ❦ وابتداء مجازات الانسان على عدل الميزان
التهتم اجعله ووزرائه واعوانه اسبابا لمران البلاد وراحة العباد ❦ واحيي بهم
السنة السنية البيضاء ❦ واعل بهم منار الشريعة الغراء ❦ واخذل اعدائهم بامداد
اجناد الموعودين للحاضرين لسيد الانبياء (وعبد) فيقول العبد الواثق بمولاه
ثاني عبد الرحمن ابن يعقوب الاماني ❦ المفتي بقضاء اخي چلبى نعم الله تعا ولوالديه
واساتيده بلطفه الخفي والجلي ❦ ان كتاب المولد للشمس السيواسى قد سر الله سره
لما كان مشتملا على بديع حكاية ولادة سيد المرسلين ❦ ومحتويا على بيان كمال
اوصافه وسيرته المبين ❦ وكان محتليا ببيان موالد المعنوي ❦ ومنطويا على ذكر
معارج الباطني ❦ مع انه لم يسبقه غيره على ادراج تلك البيان ❦ ولم يقع مثله
في القصيد والبيان ❦ ولذا فاق سائر رسائل المواليد ❦ وعلى جميع النعوت والقصا
على ان عباراته بليغة مؤثرة ❦ والفاظه شريفة محركة ❦ مؤلفة باشارة صاحبه
خير البرية ❦ يتحرك لى نعماتها قلوب العاشاق ❦ وينبعث عند قراتها اشواق اهل
الاشتياق ❦ وكان من عاداتنا منذ سنين اقرائه في كل سنة مرة ❦ لما اوصانا به العاشق
المعروف بعلي الرضاء ❦ من سكنة دار الخلافة العلية البيضاء ❦ جزاه الله به ولوالديه
احسن الجزاء ❦ ليت قلوب السامعين من الحاضرين نحو كشف مقاصده وحل معانيه
فالتمس مني بعضهم شرح الفاظه وبيان مبانيه ❦ وتصيكا مترددا الى كشف غموضاته

و نهایت حروف تهجی اولوب میم محمد ده یا اولدینی بونشاده اخر الانبیاء و خاتم
المسئدین اولدیغنه اشارتدر (وهزم مخترک اولوب یاساکن اولماسنده اشارت
واردر که ابتدادن حرکت انهاده سکون و اطمیناندر (حضرت فخر عالم دخی مبداء
الاکوان و منتی المقاصددر پس هو الاول والاخر ستری نمایان اولدی (بودن غیري
داها توجیهات و تفصیل وارددر انحق جمله سنی اوضح اتمک دائرة رخصتند خارجه
(کذلک ناظم کتابی نعت الله ايله بدأ ایلماسی سیران ثلاثیه اشارت وارددر (ایمکه
بو تقریر ايله منه المبدأ والیه المعاد ستری دخی نمایان اولدی (بردخی همزه حروف
سندیده دن اولغله هر طاعتک ابتداسی کوچ و عسیر اولدیغنه اشارت ایچونددر
آنک ایچون اول الوقت رضوان الله بیورلمشدر (انحق نهجی سهل و سیر اولدیغندن
حروف رخوه دن اولان یا ايله آکا اشارت قلدی (ودخی یا وسط مخارجدن
اولغله افضل الاعمال اوسطها فحواسیله عدلته (وجعلنا کم امة (وکنتم خیر
امة اخرجت للناس تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنکر آیت کریمه لرین سترنه
اشارت وارددر فافهم (ایمدی همزه مبداء حروف تهجی و مخرجی دخی مبداء الخارج
اولغله عالم الهه کوره هویت ذاتیه و عالم کونه کوره روح محمدی منشأ جمله ه
عولم اولمشدر (بوصورنده الف ايله بدأ ايله سی مبداء تعیناته اشارت وارددر
نته کم محمدیه شرحنده شیخ اسمعیل حق قدس سره حضرت لری تصریح اتمشدر
(و بومصراعک تضمن ایلدیگی ما کنیت و قدرت و پادشا هلق عولم کلته و جزئیته
مبداء فیض اولغلی بیاندر (ودخی یا حرفی وسط مخارجدن اولغله کمال محمدی
نبوت و رسالت ايله نهایت بولوب اوسط زمانده که بین انتهاء الدنیا و ابتداء
الآخره واقع اولدیغنه اشارتدر (و ای کله سی کله واحده اولدیغندن ابتدا
ایله انتها حق تعالییه نسبتله بر اولوب جمله سی کن قولندن عبارتدر تدریج یا لکن
عالم خلقه نسبتله در یوخسه جناب کبریایه کوره ابتدا وانها ایکسی دخی عالم
وحدتنددر (فافهم ذلك) (ودخی من جهة المعنی ای کله سی ندا ایچون اولغله
شهو دصفتانیه اشارت وارددر (ودخی ایکی مصراعک آخر حرفی ها اولغله
انده دخی من حیث المخرج ابتدایه و من حیث اللفظ انهایه اشارت اولدینی کجی
مصراع ثانینک و بیت ثانینک ابتدایه یا اولدیغندن ای لفظنک همزه سنه

تالیف و ترتیب ایلدیکن بومقامده آنک بیانندن صرف نظر اولوب مراد اولندقد
رسالة مذکوره یه مراجعت اولنه (ومن الله التوفیق) قال الناظم قدس سره
ای خداوند توان پادشاهه یرو کو کو کن سن دن اوز که یوق الیه
آی همزه نک فتحی و یانک سکونیه حرف ندادر همزه نک کسریله اولور ایسه حرف
ایجاددر بلکی بومقامده اولکیسی مراددر (خداوند) مالک و صاحب دیمکدر
بونده مالک مراد اولغله اسمای الهیه دندر (توانا) قولور و قدر تلود دیمکدر
(پادشاه) ایکی معنایه اطلاق اولور (بری حقیقی که الله تعالی در وبرکی مجازی که
مدبر امور جمهور اولان خلیفه روی زمین در که اولدخی حقیقه عبد الله در
(بونده پادشاه حقیقی اولان جناب کبریایه مراددر (پس حضرت فخر عالم افند من
حضرت لرینه دخی پادشاه و سلطان اطلاق مجاز اولدینی بو تقریردن فرم اولندی
ایسه ده ما سوا الله هده پادشاه اطلاق جمله سندن حضرت فخر عالمه انسبدر
(فافهم ذلك) بعدد پادشاه لفظی یاد ايله شاه دن مرکب اولغله باعتبار ترکیب
اولو حافظ و یوک پاسان دیمکدر و دخی معلوم اوله که مصراع ثانی لاله الا الله
مقامنده در که لاموجود و لام مقصود و لام معبود الا الله معناسنی افاده ایدر
بو تقریرجه مصراع اول الله واحد غنی دیمکدر کاب محمدیه ده الة واحد رب تعالی
مفهومنی مشتملدر معنای مصراع ثانی برلرده و کو کلرده عالم ملک و ملکوتده
سندن غیري معبود بو قدر دیمک نته کیم موجودات دخی بونلرده اولغله الوهیت
انحق سنکدر معناسنی افاده ایدر ناظم قدس سره حضرت لری ابتدا کابی صراحة
ذکر الله ايله بدأ ایدوب کلاهی خطاب و ندا اوزرینه کوردی سلیمان الله ایسه
حکایه طریقیله الله آدین ذکر ایدیه لم اولایور دیندن بتکار اسم الهی ذکر ایتدی
لازم کلدی آنک ایچون بعض برلرده هر بریت عقبنده الله الله دیو ذکر ایدر لر
پس ناظم ترتیبی اولی اولدی فله دته (ودخی معلوم اوله که ناظم قدس سره اشو
کتاب مولدی ای کله سی ايله ابتدا ايله سننده من حیث اللفظ ابتدا وانهایه اشارت
ایلدی زیرا همزه و الف حروف تهجی نک ابتداسی و مخرجی دخی کذلک اول مخارج الحروف
اولغله سر مبدئه مظهر اولدی نته کم اسم آمده دخی الف حضرت آدم صغی الله
نشأة جسمانیة انسانیه نک مبدئی اولغله اشارت وارددر (و یاد دخی آخر

عین دخی یکی در عین اطلاقی و عین اضافی اولکیسی مرتبه اجسامدر
ایکبجیسی مرتبه واحد در (و بونلره عالم کون اطلاق اولنور زیرا عالم صفات
وافعالدر (ایمک دیمک اولور که جناب کبریا قدرت عامه سیله اشبو موجود
عالم امر دن عالم خلقه کتور دی (زیرا بو کائنات عالم عینا و غیب هوتیت
مرتبه سندن شئونات غیبیه و اندن اعیان ثابتة اعلیه و اندن حقائق
ارواحیه و مثالیه و اندن صور حسیه و عینیه مرتبه سنه نزول ایتدی که مرتبه
شئونات کاتب وجود لخر و فی و مرتبه اعیان کلمات تاماتی و مرتبه ارواح و
مثال ایاتی و مرتبه حس و عین سور کمالاتی منزله سنده در (و بوظهورانک
جمله سی نفس رحمان و فیض قدس و وزینه مینی در و بوظهوردن اول
خوتعاده ظهور و ارایدی یعنی کندی ذانیدن دانشه ظهوری و ارایدی بعده
مظاهره ظهور بولدی (ایمک عالم الهه کوره عالم غیب اطلاق ماسود
محتجب اولق اعتباریله در (یعنی عظمت مجابی و کبریا داسیله محتجب بنفسه
در یوخسه غیریدن محبوب دکدر پس جناب کبریا مجوبدر تعبیری سوء
ایهام ایدوب خطا و خطر عظیم واردر بعد ذامعلوم اوله که جناب حقد
ایکی کمال متصوردر که بری کمال ذاتی و بری کمال اسمایی در ایمک اولنک
بالعین اولق محالدر اما ایکبجیسی مستکملدر (زیرا آثار اسمانک ظهوری
مظاهر کونیة ایله در نته کم جامی قدس ستره دیمشدر که (بیت) وجود قابل
شرط کمال اسماییست) (و کونه ذات نباشد بغير مستکمل (نته کم فرج
الروحده شیخ اسمعیل حقی تفصیل ایتشدر) فارجه الیه (قال قدس سره)
* چون بو کثرت عالمی بولدی وجود * وحدت ذاتیکه اولدیله شهود * معلوم
اوله که عالم الهه کوره عالم وحدت و عالم کونه کوره عالم کثرت اطلاقی اوزره
ناظم قدس ستره حضرتلری بوییتی انشا ایلدی (پس جناب کبریا حضرت داود
علیه السلامه کنت کثرا مخفیا فاجبت ان اعرف فخلقت الخلق ليعرفوني بیوردنی
بوگا اشارت واردر (یعنی حق تعالی نک کمال ذاتی و کمال صفاتی و افعاله بو عالم
کثرت و انار وحدت علامت و دلیل اولوب جمیع ذرات جهان وحدت ذاتیه
و صفات کمالیه سنه شاهد اولشدر (پس اگر دنیاده و اگر آخری ده نشنا

مربوط اوله رق انتهای نلشه به اشارتدر (یعنی ابتداء بر اولوب انتها او جدر عالم
افعال عالم صفات عالم ذات در مثلثه خاکیه دخی بو کاد اثر در (بو صور بجه
اوج فنادلی علم کبی که لواء الحمد اسمیله مستی اولان سبغای رسول کبریا به اشارت
اولوب بو وجهه بیتین بسمله و حمدله و صلوه بی مشتمل اولدی و بونلره جمله سی
عمود واحد حقیقی اوزینه مینی در کمصاریع نلشه لواء الحمد ده مسطور اولات
بسمله و حمدله و صلوه که کلمه توحید الهی و اقرار رسالت محمدی به اشارت
اولدی (و دخی رمز بقیله خداوند لفظنک خاص خلقه و دالی دنیاه و دال
او کنده الفی آخرت و و او وصلنه و نون نجاته و دال آخری دولت ابدیه به اشارت
اولوب کویا دیمش اولدی که یا خالق الذی یا لآخره اوصلنی الیک و یخنی من عذابک
و ادخلنی جننک فان فیها دولة دائمة و سعاده ابدیه (بر دخی بیت ثانینک ابتدای
یوق لفظی اولمغله کل شیء هالک الا وجهه آت کریمه سنه اشارت واردر که
حقدن غیری جمله سی اول وار اولوب صکره یوق اولور دیمکدر آنک ایچون
یوق لفظی بیت ثانیده کلدی (آباد) فارسیدر معور معنا سنده بیت ثانی
ینه خالفت ایدر بوییت صفتلری مشتملدر (بی تعب مشقتنر دیمکدر
چونکه بی ادات نفیدر جوامده داخل اولور تعب دخی مشقت دیمکدر (عطب
هلاک دیمک که فنا بولق معناسنی افاده ایدر ایمک (حاصل معنی) یارب جمله
مکوناتک خالق سین و خلق ایلکده اصلا زجت و مشقت چکدین و اندندخی
منز هسین و مکونات جمله سی فنا بولور سن یارب صفاتک ایله باقی و دائم
سین دیمکدر (ایمک ناظم قدس ستره اشبو ابیات نلشه ایله عوالم نلشه به و بلکه
عوالم سته به اشارت ایلدی ایکسینه بطریق الاضداد و برن بطریق الوفاق
عین ایله عالم غیبه و غیب ایله عالم عینه و افعال ایله عالم صفته اشارت
ایلدی (اولکی عالم ذات (ایکبجی عالم افعال (اوجبجی عالم صفات قیلنددر
(و بونلره جمله سی بطریق الاجمال عالم اسمان الله لفظنده سندر جدر و بطریق
التفصیل بسمله شریفه ده داخلدر (غیب دخی یکی در (بری غیب اطلاقی
و بری غیب اضافی اولکیسی شئونات ذاتیه (و ایکبجیسی اعیان علییه در
(و بو ایکی سنه دخی عالم اله اطلاق اولنور زیرا عالم ذات و اسما در (کذلک

محال ذاتی به قدرتک تعلق یوقدر شریک باری کی قدرت حق تعالی دن عجزی
 نقیدر (قال قدس ستر) انس و جن و وحش و طیر ایله هوام فضلكدن
 طور لر بالتمام) یعنی كرك انسان و كرك جن طائفه سی و كرك بیابانده تعیش ایدون
 و حشی اولان حیوانات و كرك قوشلر و بوجكلر جمله سی سنك فضل و كرم سغه كده
 طوبوب طوقا و لور لر و وقت مقدره لرینه قدر کجنور لر و سنك سفره جود كده هر
 اولان نعم لایحی دن متلذذ اولوب سیرا و لور لر ایتمك ظاهرده نعمت هر كك یدندن
 كلسه ده حقیقه رزاق عالم اولان جناب کبریا دندر (ارباب تصوف دیمشردر که
 رحمت ایکی نوعدر بری محمّد موهبة الهیه ایله واصل اولوب قولده اصلا استعداد
 اولیه بونوع رحمت امتثالی دینلور و بر قسمی دخی قولده اولان استعداد اوزرینه
 جناب کبریا انی و عدا ایله کند و سنه ایجاب امتثال اوله و بونوع رحمت و جوبی دیر لر
 اولکسی فیضاً قدس دن کلور و ایکجسی فیض مقدس دن کلور (بعد از معلوم
 اوله که اهل مکاشفه مرآت کونظر ایدکده انده بر صورت حق کور دام ایله شکار
 صوری صید اولندی کی بونقوش موجودات و صور ایله دخی صید معنوی شکار
 اولور و مثلاً صوره احیا و تریده امانه و هواده حیا و ناره قابضیت صفتی
 و معدنده عزت و بناتانده وجوبانده رزاقیت و علی هذا هر صنف حقه بر صنفك
 بجلی سی کورینور هر بر ما کولات و مشروبات و انواع نعم باسط و رجن و معطی
 و امثالی اسم لرینه مظهر در لرسته کم انواع علاج واد و بی شافی اسمنه مظهر اولدی
 نعم الهیه نك دخی هر بر لرلی آثار جانلنددر نته کم مصاب و نگاه و سناش
 بلا یا آثار قهر و جلالنددر (حوقلاً حضرت لری دائم و باقی اولدی کی مظاهر اسم
 دخی غیر منقطعده در که هر زمانده مظهر جمال و جلال وارد در نوع انسان دخی هر بر
 بر اسم مظهر اولوب کیسی موسی صفت مظهر جمال و کیسی فرعون کی مظهر قهر
 و جلالدر و آخرتده سببه جمال و جلالك آناری باقیدر (فاعلم ذلك) شاه اولو
 دیمکدر (کدا) فقیر و مسکین مراددر یعنی جناب حقه احتیاجده شاه ایله
 کدا و غنی ایله فقیر مساویدر و ایکی طائفه به دخی احسانك برابر درکنه جوق
 و کینه آزریمکده بر تفاوت یوقدر و شاه هر نقدر شاه ایسه ده احتیاجده
 فقیر کبدر و بلکه آندن زیاده محتاجدر زیرا مؤنسی نقیدر آنک ایچون

نامها
 مظاهر ذاتند

اولنان آثار با کجمله انک نور ننددر جمله سی ذات احدیتی ایضاح ایدر سبحان من
 اوجد الاشياء وهو عينها بوکناظر در دیمشدر یوحسه بعض قاصر نیك
 فهمته کوره وحدت وجود و حلول ایله قول دکلدس (ایمک نور محمدی نور الهی
 بسط دن مقنبس اولغله اصل موجودات اولدی (قال الجاهی قدس ستر)
 جهان مرآت حسن شاهد ماست * فنشاهد وجهه فی کل ذرات) و محی الذین
 عربی قدس ستر بیورر که (انما الکلون خیال و هو حق فی الحقیقه (وفی الشوق
 آن خیالاتی که دام اولیاست * عکس مهر و بیان بستان خدایت) قال الشيخ
 اسمعیل حقی قدس ستر معلوم اوله که امهات صفات سکندر حیوة علم
 سمع بصر ارادت قدرت کلام تکوین بوصفتم صورته الهیه دینلور
 (پس ان الله خلق آدم علی صورته حدیث شریفنده صورت ایله مراد اشبو
 صفات ثمانیه در سائر صفات الهیه بونوع تابعدر (وجهه سی ذات احدیه
 جمع ایدوب انده مندر جدر کثرت فروع دن اصل بنجرده تعدد اولدیغی
 کی کثرة صفات دن ذات احدیت دخی تعدد یوقدر (زیر حق تعالی نك
 اسمای صفاتی سی حقیقت احدیه یوزندن مسمانک عینی و صور واحدیه
 یوزندن غیر دیر (ومع هذا لعینه ولا غیره در) بوتقریر دن من عرف
 نفسه فقد عرف ربه حدیث شریفك معناسی نمایان اولدی (ایمکی
 معلوم اولدی که اول اسمای الهیه ذات احدیتك محل ظهور دیر ثانیاً
 اشیا اسمای الهیه نك محل بروزیدر (قال الجاهی قدس ستر) همه اشیا مظاهر
 اسمای فاقدم) فانه من مزالق الاقدام (حتی طائفه وجودیه بومقامده
 الحاده و وشدیلر بغو ذب الله تعالی (قال قدس ستر سن غنی سین جمله دن ای
 لا ازال * قدرتک شامل سگایوقدر محال * یعنی قدرتک ایکی قبضتین
 که ایجاد و اعدامه شامل اولوب هیچ بر ممکن یوقدر که سنك قدرتک شامل
 و تعلق ایتمیوب آندن عاجز اوله سین و افاضه وجود و یا خود اعدامده
 سن هیچ بر فرزه احتیاجک یوقدر بلکه جمله موجود آندن غنی بالذات و
 مستغنی بالصفت سین و بوشوننده دائم و باقی سین دیمکدر بوراده
 محال دن مراد محال و وقوعیدر محال ذاتی و متمتع ذاتی مراد کلددر زیرا

محال

ناظم دخی شاهی تقدیم ایدوب کدادن زیاده محتاج اولدیغنی ایما ایلدی (قال
 قدس سره) جمله نک مسجود سن سین بی ریا سکا لا یصدرب جلال کبریا
 بی ریا (ریاسر و سمعه سز انجق سکا بجه اولور بشقه لرینه واقع اولان سجده
 باطل ریا و کفر در (ودخی جلال و کبریا و عظمت صفتی سکا لا یقدر سندف
 غیری هیچ بر فرده لائق و جائز دکدر کرک حقیقه و کرک مجازاً بواجلدن استنزا
 طریقیله بیله برکنسه حقدن غیری به سجده ایله سه کافر اولور (جلالیله
 اولان یا و او عاطفه دن بدلدن (جلال و کبریا دیمکدر عظمت معناسنه (امام
 غزالی کبریا کمال ذاتدن عبارتدر دیمش کمال وجود دیمکدر وجود کمالی دخی
 ایکی امره راجدر (اولکیسی ازلا و ایداد و امدر ایکنجسی جمیع موجوداتک مصدر
 اولمقدر یعنی عظمت الهیه و کبریا سی مشارکندن بریدر نته کم حدیث قدسیله
 العظمه ازاری و الکبریا ردا فی واقع اولمشدر پس برنسه که خدایه مضاف
 و مختص اوله آند هر عرف شرکت منقطعدر آنک ایچون غیره سجده کفردر (قال
 قدس سره) ناطق و صامت مسجود سننی * جمله سانلدر قبوکده یاغنی
 ناطق لسان قالصامت لسان حال مراددر که جمله موجودات کیسی لسان قال ایله
 و کیسی لسان حال ایله سننی نقصان دن تنزیه و کمال ایله توصیف ایدر لر یعنی صفات
 ناقصه دن بری و صفات کالیه ایله موصوف اولدیغنی بیله رک یاد و ذکر ایدر لر
 (قال الله تعالی و ان من شیء الا یسبح بحمده) و دخی جمله مخلوقات سنک باب فیض
 و ساحة رحمتنده سانلدر لر زیر اسن جمله دن غنی سین یاغنی (کماله تعالی
 و الله الغنی و انتم الفقراء) ایددی مال و جاه و علم و معرفت هر کس نری طالب
 و رغب اولور ایسه سنک درکا هکدن و سنک خزان نامنتهدن استر لر و سنک
 یارب و یاغنی مقتضای وجود و رحمتک اوزره هر طایفه مطلوبی بقدر الاستعداد
 احسان یورجی سین دیمکدر پس بوتقیردن فهم اولندیکه سوال مخلوقدن مذکور
 ایسه ده حق تعالی دن دیله مک و استه مک امر ممدوح و بلکه واجبدر (ننه که
 بیورر (ان الذین یستکبرون عن عبادتی سیدخلون جهنم داخرین) ای عن الله
 و السؤل منی (قال قدس سره) زیر و بالاده قموحکم روان * قبضه قهرکده
 در خلق جهان) زیر فارسیدر اشاعه دیمکدر (بالا) دخی یوقرود دیمکدر

بسی

Mevlid Şerhi 26-34. sayfalar

ŞEMSEDDİN SIVÂSÎ MEVLİDİ VE ŞERHİ

es-Siyeru'l-Ahmediyye fi-şerhi
vilâdeti'l-Muhammediyye

Türk edebiyatında hakkında en fazla şiir yazılan şahıs kuşkusuz Hz. Peygamber'dir. Yüzyıllar boyunca onun hemen her yönü Türk şiirinin konusu olmuştur. Ona dair hissedilen sevgi, saygı, özlem, hürmet, muhabbet, tazim gibi pek çok duygu bu manzumelerde sırlıdır. Öte yandan Hz. Peygamber'in şiire ve şaire Ka'b b. Zühayr nezdinde iltifat etmesi de ayrıca dikkate şayandır. Bu sebeple klasik şairlerimiz na't yazmayı adet haline getirmişler ve bunu bir onur vesilesi saymışlardır. Mevlid yazmak da aynı minvalde kabul edilmiştir. Böylece "bülbülün kırk türküsü vardır kırkı da gül üstünedir" atasözü, Türk edebiyatında Hz. Peygamber için müşahhas hale gelmiştir. Elinizdeki kitap da kırk türküden birinin şerhidir. Bir Osmanlı müderrisi olan Abdurrahman el-Emânî, eserinde Şemseddin Sivâsî'nin mevlidini şerh etmiştir. Mevlid merasimlerine "fenn-i aziz" diyen bu müderris, aynı zamanda mevlidhandır ve mevlid merasimlerini müdafaa için bir de risale kaleme almıştır. Şerhteki üslûbundan anlaşıldığı kadarıyla Emânî, tasavvufi bir neşveye sahiptir ve şerhe hâkim olan bakış açısı da bu yöndedir. Bu eserde okuyucu, mevlide ve bahsedilen konulara klasik ve tasavvufi bir bakış açısıyla yaklaşacak ve özge bir lezzet duyacaktır:

"insanîñ kemâli ta'alluk ve taħalluk ve taħakkuk iledir. Ya'ni bilmek bulmak olmaqdır. İmdi 'ilm-i Qur'an'ı taħsil bilmek ve ahlāk-ı Qur'an ile 'amel bulmak ve ma'arif-i Qur'an ve haķā'ik-i Qur'an'a tecellî-i ilāhî ile vusûl olmaqdır"



DÜN BUGÜN YARIN YAYINLARI
Ankara Caddesi, Ünal Han No: 21/4
Cağaloğlu, Eminönü - Fatih / İstanbul
Tel. - Faks: +90 212 526 98 06
www.dby.com.tr • dby@dby.com.tr

ISBN 978-625-6769-94-6

